



Brüssel, den 14. September 2015  
(OR. en)

11931/15

EF 170  
ECOFIN 701  
DELACT 119

## I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates

Empfänger: AStV (2. Teil)/Rat

Nr. Vordok.: 11508/15

Nr. Komm.dok.: C(2015) 5067 final

Betr.: DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. .../.. DER KOMMISSION vom 28.7.2015 zur Ergänzung der Richtlinie 2002/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates durch technische Regulierungsstandards zur Präzisierung der Begriffsbestimmungen und zur Koordinierung der zusätzlichen Beaufsichtigung der Risikokonzentration und der gruppeninternen Transaktionen  
= Ersuchen um Verlängerung der Frist für die Erhebung von Einwänden gegen einen delegierten Rechtsakt

1. Die Kommission hat dem Rat den eingangs genannten delegierten Rechtsakt gemäß dem Verfahren nach Artikel 290 AEUV und gemäß Artikel 13 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 1093/2010<sup>1</sup>, Verordnung (EU) Nr. 1094/2010<sup>2</sup> und Verordnung (EU) Nr. 1095/2010<sup>3</sup> vorgelegt.

<sup>1</sup> Verordnung (EU) Nr. 1093/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. November 2010 zur Errichtung einer Europäischen Aufsichtsbehörde (Europäische Bankenaufsichtsbehörde), zur Änderung des Beschlusses Nr. 716/2009/EG und zur Aufhebung des Beschlusses 2009/78/EG der Kommission, *ABl. L 331 vom 15.12.2010, S. 12–47*.

<sup>2</sup> Verordnung (EU) Nr. 1094/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. November 2010 zur Errichtung einer Europäischen Aufsichtsbehörde (Europäische Aufsichtsbehörde für das Versicherungswesen und die betriebliche Altersversorgung), zur Änderung des Beschlusses Nr. 716/2009/EG und zur Aufhebung des Beschlusses 2009/79/EG der Kommission, *ABl. L 331 vom 15.12.2010, S. 48–83*.

<sup>3</sup> Verordnung (EU) Nr. 1095/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. November 2010 zur Errichtung einer Europäischen Aufsichtsbehörde (Europäische Wertpapier- und Marktaufsichtsbehörde), zur Änderung des Beschlusses Nr. 716/2009/EG und zur Aufhebung des Beschlusses 2009/77/EG der Kommission, *ABl. L 331 vom 15.12.2010, S. 84–119*.

2. Die Kommission hat diesen delegierten Rechtsakt am 21. August 2015 mit dem Hinweis übermittelt, dass die Frist für die Erhebung von Einwänden einen Monat beträgt (Anlage 1).
  3. Das Europäische Parlament hat der Kommission am 3. September 2015 ein Schreiben übermittelt (Anlage 2), in dem darauf hingewiesen wird, dass der eingangs genannte delegierte Rechtsakt nach seiner Auffassung nicht mit dem Entwurf eines technischen Regulierungsstandards der Europäischen Aufsichtsbehörde identisch sei und dass daher gemäß Artikel 13 Absatz 1 Unterabsatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 1093/2010, Verordnung (EU) Nr. 1094/2010 und Verordnung (EU) Nr. 1095/2010 eine dreimonatige Frist für die Erhebung von Einwänden zur Anwendung komme.
  4. Einige Mitglieder des Rates teilen die Auffassung des Europäischen Parlaments hinsichtlich der anzuwendenden Frist. Aus Gründen der Rechtssicherheit bezüglich des Tags des Inkrafttretens des delegierten Rechtsakts ist es daher notwendig, dass die Kommission eine fristgerechte förmliche Antwort auf das Schreiben des Europäischen Parlaments erteilt und den Rat darüber unterrichtet.
  5. Da eine förmliche Antwort der Kommission auf das Schreiben des Europäischen Parlaments jedoch noch aussteht, wird vorgeschlagen, dass der Ausschuss der Ständigen Vertreter dem Rat empfiehlt, eine Verlängerung der Frist für die Erhebung von Einwänden um einen Monat zu beschließen. Die Kommission und das Europäische Parlament sind darüber zu unterrichten.
-



## COMMISSION EUROPÉENNE

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

Bruxelles, le 21.08.2015  
SG-Greffé(2015) D/ 8545

Monsieur le Secrétaire général,

J'ai l'honneur de vous notifier, conformément à l'article 11, paragraphe 2, du règlement (UE) n° 1093/2010, du règlement (UE) n° 1094/2010 et du règlement (UE) n° 1095/2010, respectivement, du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010, le « règlement délégué de la Commission complétant la directive 2002/87/CE du Parlement européen et du Conseil par des normes techniques de réglementation précisant les définitions de la concentration de risques et des transactions intragroupe et coordonnant leur surveillance complémentaire ».

Cet acte délégué a été adopté par la Commission le 28 juillet 2015.

Le Conseil dispose d'un délai de 1 mois, à compter de la présente notification, pour formuler des objections à cet acte délégué. Il peut également signaler avant la date limite qu'il n'a pas d'objections.

Le Conseil peut également indiquer à la Commission, avant l'expiration de ce délai, qu'il souhaite bénéficier d'un délai de 1 mois supplémentaire.

Sur la base de l'article 13, paragraphe 1, deuxième alinéa, du règlement (UE) n° 1093/2010 du règlement (UE) n° 1094/2010 et du règlement (UE) n° 1095/2010, respectivement, la période pendant laquelle le Parlement européen et le Conseil peuvent exprimer des objections à l'égard de cette norme technique de réglementation peut être prolongée d'un mois supplémentaire, si nécessaire.

Cet acte sera publié au *Journal Officiel de l'Union européenne* si, à l'expiration de ce délai, ni le Parlement européen ni le Conseil n'ont émis d'objections. L'acte pourra également être publié si, avant l'expiration de ce délai, le Parlement européen et le Conseil ont tous deux informé la Commission de leur intention de ne pas formuler d'objections.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, l'assurance de ma haute considération.

Pour la Secrétaire générale,

Jordi AYET PUIGARNAU

Directeur

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DU  
CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE

SGE15/07855

Reçu le 21-08-2015

DEST. PRINC. ....  
DEST. COPISTES ....

M. PILLATH

M. CLOOS  
Service Juridique

p.j. : C(2015) 5067 final du 28 juillet 2015

Monsieur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN  
Secrétaire général  
Conseil de l'Union européenne  
175, rue de la Loi  
1048 BRUXELLES



Commission européenne, B-1049 Bruxelles - Belgique - Bureau: BERL 05/30  
Téléphone: ligne directe (+32-2)295.15.28, standard 299.11.11. Télécopieur: 296.96.74



Европейски парламент European Parliament Европейский парламент Europa-Parlament Европейский парламент  
Europa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlamentul european Parlament na hrvatskom  
Europäischer Parlament Parlamento europeo Europäisches Parlament Europos Parlamentas Euro-Parlament  
Parlement Européen Europees Parlement Parlamento Europeo Parlamento Europeu Parlamentul European  
Evropský parlament Evropský parlament Europan parlamenti Europaparlament

Committee on Economic and Monetary Affairs  
The Chair

SÉCRÉTARIAT GÉNÉRAL DU CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE	
SGE15/08278	
Reçu le	08-09-2015
M. PILLATH	
DEST PRINC	Service Juridique
DEST COMITES	
DEST COMITÉS	
M. CLOOS	

314281 03.09.2015

Lord Jonathan Hill  
Commissioner for Financial Stability, Financial  
Services and Capital Markets Union  
European Commission  
Rue de la Loi 200 314281 03.09.2015  
B – 1049 Bruxelles

Dear Commissioner,

On 21 August 2015 the European Parliament received in all the official languages the Commission Delegated Regulation (EU) of 28.7.2015 supplementing Directive 2002/87/EC of the European Parliament and of the Council with regard to regulatory technical standards specifying the definitions and coordinating the supplementary supervision of risk concentration and intra-group transactions (C(2015)5067 final) ("the Delegated Regulation").

In its notification the Commission indicated that an objection period of one month applies. According to Article 13 (1) second sub-paragraph of Regulation (EU) 1093/2010, Regulation (EU) 1094/2010 and Regulation (EU) 1095/2010, the application of this one month provision requires that the Delegated Regulation is "the same" as the draft regulatory technical standard it is based on (the Final draft Regulatory Technical Standard on risk concentration and intra-group transactions ("the ESAs draft RTS")).

However, I would like to inform you that **the three months period for objection applies, i.e. until 21 November 2015**, as provided for under Article 13 (1) first sub-paragraph of Regulation (EU) 1093/2010, Regulation (EU) 1094/2010 and Regulation (EU) 1095/2010, without prejudice to the right of Parliament or Council to extend that period by a further 3 months.

It is our understanding that the two texts - the Delegated Regulation and the ESAs draft RTS - are not the same. Several changes were introduced to the ESAs draft RTS, in particular the deletion of the word "certain" in Article 4 of the Delegated Regulation.

Considering that there are changes to the ESAs draft RTS, the Delegated Regulation cannot be considered "the same" as the draft RTS, within the meaning of Article 13 (1) second subparagraph of Regulation (EU) 1093/2010, Regulation (EU) 1094/2010 and Regulation (EU) 1095/2010. Therefore, the latter provision is not applicable in the current case.

Furthermore, I would like to draw your attention to the fact that the ESAs submitted their draft RTS already on 18 December 2014 and that, in accordance with Article 10 (1), fifth subparagraph, the Commission should have decided within the following three months whether to endorse the draft RTS, i.e. by 18 March 2015. I note that the Commission, as guardian of Treaties, missed the deadline laid down in these Regulations by 4 months. I therefore call on you to take the necessary steps to ensure that the deadlines in the ESA Regulations are respected by the Commission.

ip-econ@europarl.europa.eu - [www.europarl.europa.eu](http://www.europarl.europa.eu)  
B-1047 Bruxelles - Tél +32 2 28 34926 - Fax +32 2 28 49025  
F-67070 Strasbourg - Tél +33 3 88 1 74132 - Fax +33 3 88 1 79070

IvE/ot  
D(2015)39646

---

The Council has been informed accordingly.

Yours sincerely,



Roberto Gualtieri

cc: Luxembourg Presidency of the EU